Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*)
du 17 au 21 septembre 2007

Articles à la une:
- Embouteillages : causes et solutions avancées
- Nucléaire : avancée technologique au centre nucléaire national de Dalat
- Axa et Bao Minh, partenariat stratégique dans le secteur des assurances

► A la Une :

HCMV- Embouteillages : Les habitants de Ho Chi Minh Ville n'ont jamais été pris dans autant d'embouteillages que pendant cette période de l'année. Selon les statistiques de la police routière, Ho Chi Minh Ville compte jusqu'à présent près de 3,2 millions de motocyclettes et plus de 316.000 voitures (sans compter environ 500.000 motocyclettes et 60.000 voitures des autres provinces circulant chaque jour à Ho Chi Minh Ville). Des mesures prises en 2002, notamment 1 moto/personne, puis supprimées en 2006 ont laissé place à une augmentation vertigineuse de ces véhicules. Selon les estimations préliminaires, Ho Chi Minh Ville perd environ 14.000 milliards de dongs chaque année à cause de ces embouteillages. Les causes de ces embouteillages ont été identifiées, des mesures ont été soulevées (frais de circulation, interdiction de circulation dans certains rues, décalage des horaires de travail, élargissement des axes de circulation, etc) à l'issue d'un état des lieux sur la sécurité routière à Ho Chi Minh Ville fait par une mission du comité de la défense et de la sécurité de l'Assemblée nationale Le service des Communications et des Travaux publics a identifié jusqu'à présent 33 bouchons fréquents (55 points selon la police municipale). 14% des chaussées de Ho Chi Minh Ville ont plus de 12m de large, 51%, entre 7 et 12 m de large et 35% avec des chaussées de moins de 7m. *(Tuoi Tre, 18/09/07-p.3,Thanh Nien, 19/09/07-p.4, Doanh nhan Saigon n°210, 18-24/09/07-p.16,Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 20/09/07-p.2, Nguoi Lao dong, 20/09/07-p.5)*

Année	Motocyclettes	Automobiles
2003	2.305.415	221.665
2004	2.428.989	252.861
2005	2.557.621	267.815
2006	2.917.502	296.143
2007 (sur les 8 premiers mois)	≈ 3.200.000	≈316.000
		(Source : Police municipale)

Le Comité populaire municipal a rendu public la décision n°121/2007 portant sur les horaires de circulation interdite dans les rues du centre-ville aux camions à partir du 29 septembre:

Camions	Interdiction de circulation
<2,5 tonnes chargé	06h00 – 08h00 16h00 – 20h00
> 2,5 tonnes chargé	06h00 – 21h00
	Autorisation de circulation
Poids lourds	09h00 – 16h00 (7 couloirs de Ho Chi Minh Ville)
Véhicules spécifiques (banque, fruits et légumes, produits aquatiques)	09h00 – 16h00

(Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 21/09/07-p.2)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

Etats-Unis/Dalat- Nucléaire : Selon une information du Consulat général des Etats-Unis à Ho Chi Minh Ville, le centre nucléaire civil de Dalat est désormais capable de fonctionner avec l'uranium faiblement enrichi alors qu'auparavant il utilisait de l'uranium fortement enrichi . Les autorités locales ont renvoyé près de 10 pounds d'uranium fortement enrichi à la Fédération de Russie. L'agence de la sécurité nucléaire nationale du ministère américain de l'Energie (NNSA) a apporté son aide technique mais aussi financière (à hauteur de 2,4 millions de $) dans le cadre d'un accord multilatéral signé entre le Vietnam, l'Agence de l 'Energie nucléaire international (IAEA), les Etats-Unis et la Russie. Cette agence vient de signer avec le ministère des Sciences et des Technologies du Vietnam une convention de coopération dans l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. *(Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 19/09/07-p.2)*

HCMV- Assurances : AXA, le groupe des assurances françaises, est devenu le partenaire stratégique de la compagnie générale des assurances Bao Minh. Le groupe AXA détient désormais 16,6% de ses actions, soit l'équivalent de 1.194 milliards de dongs. Bao Minh se place 2ème sur le marché des assurances non-vie au Vietnam avec 21% des parts de marché. *(Thoi bao Kinh te Saigon, 20/09/07-p.52)*

► Politique :

HCMV- Administration: Le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, a signé la décision de création du comité de gestion urbaine des chemins de fer. Cette décision fait partie des préparatifs pour la mise en œuvre d'une série de projets de métro et de tramway dans les années qui viennent. Selon les prévisions, le projet de construction de la ligne de métro Ben Thanh-Suoi Tien débuterait courant de 2007. *(Thanh Nien, 17/09/07-p.2)*

HCMV- Visites :
Australie : Le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, a reçu Mme Clare Martin, Gouverneur et Ministre chargée des relations asiatiques et commerciales de l'Australie du Nord, en visite à Ho Chi Minh Ville. Son déplacement a pour objectif de renforcer la coopération bilatérale, en particulier dans les domaines suivants : commerce, tourisme, industrie, élevage, exploitation minérale et enseignement supérieur. *(Nguoi Lao Dong, 19/09/07-p.2)*
Canada : Le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, a eu un entretien avec M. Dominic D'Alessandro, président et directeur général du groupe financier Manulife Finance (Canada) au sujet du développement des activités de ce groupe au Vietnam. Manulife Vietnam est la 1ère compagnie d'assurances étrangère à obtenir une licence d'activités dans le pays depuis juin 1999. Elle détient à présent 12% des parts du marché local et vient d'inaugurer son siège de plus de 6.000 m², Manulife Plaza, dans le centre urbain Phu My Hung, Q.7. *(Saigon Giai Phong, 21/09/07-p.4)*

HCMV- Administration : Le Comité populaire municipal a accordé aux quartiers et aux services compétents plus de 4,85 milliards de dongs pour les équipements destinés à lutter contre les tempêtes et les crues ainsi que pour les opérations de sauvetage. Plus de 1,2 milliard de dongs pris sur ce fonds seront répartis entre les arrondissements 2, 8 et Binh Thanh et le district de Can Gio. Le reste sera investi dans les services compétents. *(Nguoi Lao Dong, 19/09/07-p.5)*

Le Comité populaire municipal a approuvé le projet de restauration du canal Tan Hoa – Lo Gom et de la rue longeant ce canal. L'investissement devrait atteindre plus de 28 milliards de dongs. Ce projet aidera à résoudre le problème de l'écoulement des eaux usées ménagères, des points inondés par les eaux de pluie et de crues et donc à améliorer l'environnement. Ce projet sera mis en œuvre au cours des années 2007-2009. *(Nguoi Lao Dong, 19/09/07-p.5)*

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

► Relations internationales :

Japon/HCMV- Culture : Dans le cadre du programme de présentation de la culture japonaise, le Consulat général du Japon à Ho Chi Minh Ville organisera le 23 septembre prochain à la Maison de la culture des Jeunes des activités telles qu'une exposition de photos sur la vie quotidienne, la culture, les sciences et les techniques du Japon (le 17 septembre), un concours sur la culture japonaise avec la participation des étudiants des 9 universités d'Ho Chi Minh Ville et une soirée artistique avec la présence du groupe Gypsy Queen. *(Nguoi Lao Dong, 18/09/07-p.9)*

Japon/VN- Santé : Le 18 septembre, le gouvernement japonais et la Banque Asiatique de Développement (BAD) ont remis à Hanoi une enveloppe d'1 million de $ aux autorités vietnamiennes. Ce don est destiné au programme d'amélioration de l'état de santé (apport de vitamine A) des enfants pauvres âgés de 6 mois à 5 ans qui habitent dans 18 provinces du pays où le taux de malnutrition est élevé. *(Tuoi Tre, 19/09/07-p.6)*

New York/VN- Sécurité routière : Le maire de la ville de New York, Michael Bloomberg, a décidé d'offrir personnellement 9 millions de $ au Vietnam et au Mexique pour réduire le taux de victimes des accidents de la route. Cet argent sera remis aux autorités compétentes via l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et utilisé dans le cadre du programme de la sécurité routière pour une durée de 2 ans. *(Tuoi Tre, 19/09/07-p.20)*

Etats-Unis – Diplomatie: Selon le Consul général américain à Ho Chi Minh Ville, M. Ken Fairfax, des démarches administratives visant à ouvrir un service consulaire américain dans la ville de Da Nang (centre) sont en cours. Il serait probable qu'il verrait le jour en 2008. C'est dans cette optique que la ville de Da Nang a été choisie par le gouvernement et la communauté des hommes d'affaires américains pour l'organisation d'une conférence régionale sur le commerce avec la participation de plus de 60 officiels économiques et commerciaux américains travaillant dans 11 pays asiatiques (19 – 29 septembre 2007). Les échanges commerciaux entre les deux pays sont passés de 1,2 milliards de $ en 2001 à près de 10 milliards de $ en 2006. *(Tuoi Tre, 21/09/07-p.20)*

► Relations franco-vietnamiennes :

Tay Ninh- Sucrerie: La sucrerie de Bourbon Tay Ninh vient d'être autorisée à changer de statut en devenant une société à actions dotée d'un capital de 1 419 milliards de dôngs. Son usine peut produire 8000 tonnes de sucre par jours et cette capacité peut doubler à terme. La sucrerie de Bourbon Tay Ninh représente jusqu'à 18% du marché de sucre raffiné au Vietnam et 6,4% du total de la production sucrière. *Revue de presse de Hanoi (Vietnam Economic Review, p.24, 11/09)*

HCMV- Photographie : Une exposition de photos sur le thème de « *Sourire de Saïgon* » est ouverte du 17 au 25 septembre dans les galeries de l'association des photographes de Ho Chi Minh Ville (122 Suong Nguyet Anh Q.3). Se rendant pour la 4ème fois au Vietnam, le photographe français Régis Arrighi a parcouru pendant 21 jours les villes de Saigon – Vung Tau – Can Tho pour immortaliser, dans 42 photos en noir et blanc, le sourire du monde des travailleurs pauvres. Ces photos symbolisent l'âme saïgonnaise, typiquement vietnamienne. Le sourire est présent sur toutes les lèvres, mêmes sur celles de personnes accablées par la vie, dont on ne pourrait jamais penser qu'elles puissent sourire. *(Tuoi Tre, 18/09/07-p.13)*

► Economie:

HCMV- Industrie : Le Comité populaire municipal a rendu publique une décision de création d'un complexe industriel dans les communes de Hoa Phu et Tan Thanh Dong dans le district de Cu Chi. Ce complexe occupera

une superficie de 100 ha et sera destiné aux investissements dans le secteur de la mécanique automobile. *(Thanh Nien, 17/09/07-p.2)*

HCMV- Banque : La Banque du commerce extérieur du Vietnam (Vietcombank - VCB) a signé avec la banque commerciale Gia Dinh (GiaDinhBank) un accord d'investissement et de coopération stratégique. Après l'acquisition de près de 30% du capital légal de GiaDinhBank, soit l'équivalent de 150 milliards de dongs, Vietcombank est devenu l'unique actionnaire stratégique du pays dans cette banque. La VCB s'est engagé à ne pas céder ces actions durant les 3 premières année et à assister GiaDinhBank à rehausser ses compétences en matière de gestion et d'administration. *(Thanh Nien, 19/09/07-p.18, Nguoi Lao Dong, 19/09/07-p.7)*

HCMV- Chaussures: L'exposition internationale de chaussures est ouverte au public du 19 au 23 septembre au stade sportif de la 7ème Région militaire (220 Hoang Van Thu, Q. Phu Nhuan). C'est une activité annuelle organisée depuis 2002 par l'association des chaussures de Ho Chi Minh Ville. Plus de 60 sociétés participantes affichent une réduction de 5 à 50% du prix de vente de leurs produits. *(Tuoi Tre, 20/09/07-p.14)*

HCMV- Immobilier : Le service du Plan et de l'Investissement de Ho Chi Minh Ville a suspendu, ces dernières semaines la réception des demandes de licence de transactions immobilières. Selon ses explications, ce service attend la publication d'un décret gouvernemental expliquant en détail la mise en application de la loi sur les transactions immobilières, en particulier sur le montant du capital légal d'une société immobilière. *(Thoi bao Kinh te Saigon, 20/09/07-p.8)*

HCMV- Transport : Les sociétés chinoises CMC et RCC ont soumis au département des Chemins de Fer du Vietnam un étude de faisabilité concernant le projet de construction d'une ligne ferroviaire Ho Chi Minh Ville – Loc Ninh. Cet axe de communication, de plus de 128 km, traversera les provinces de Binh Duong et Binh Phuoc et sera relié à la ligne ferroviaire transasiatique – Singapour – Kunmin (Chine). La gare Di An et le bourg Loc Ninh à la frontière cambodgienne sont les points de départ et d'arrivée prévus. Les investissements sont estimés à environ 438 millions de $. *(Thoi bao Kinh te Saigon, 20/09/07-p.6)*

VN- Marché : Le groupe allemand de distribution Metro a déposé auprès du ministère du Plan et de l'Investissement une demande d'ouverture de nouvelles grandes surfaces. Metro a été seulement autorisé, d'après la licence initiale, à ouvrir 8 supermarchés Metro Cash & Carry dans le pays avec un capital global de 120 millions de $. Le dernier en date a vu le jour à Hanoi le 19 septembre dernier. Metro envisage de construire encore 4 supermarchés à Hanoi, Ho Chi Minh Ville, dans la province de Dong Nai et à Nha Trang. *(Tuoi Tre, 21/09/07-p.14)*

► Maux sociaux :

HCMV- Drogue : Le tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville a condamné à la peine capitale Manh Tony, Australien d'origine vietnamienne, pour trafic de drogue et à une amende de 50 millions de dongs. Il a été arrêté le 3 mars derniers lors d'un contrôle douanier à l'aéroport Tan Son Nhat comme il s'apprêtait à partir pour l'Australie. Près de 950 gr. d'héroïne ont été retrouvés sur lui. Selon les déclarations de ce Vietkieu, un certain monsieur nommé Minh lui a proposé d'acheminer cette quantité d'héroïne à Sydney en échange de 10.000 $. *(Tuoi Tre, 19/09/07-p.3, Thanh Nien, 19/09/07-p.2)*

HCMV- Vol : Au cours d'une patrouille vers 23h00, le 17 septembre, un groupe de policiers de l'arrondissement 5 ont poursuivi en moto 2 voleurs à l'arraché au rond-point Nguyen Tri Phuong. Sommés par 2 coups de feu tirés en l'air par les policiers, ces voleurs continuaient toujours à s'enfuir. Rattrapés un peu plus tard, l'un d'entre eux s'est retourné pour attaquer le policier. Deux autres coups de feu sont partis, dont un blessant à mort le

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

conducteur. Les voleurs résident dans le 7ème arrondissement et ont arraché un collier à un passant. *(Tuoi Tre, 19/09/07-p.2)*

HCMV- Justice : Le tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville a condamné Tran Hoang Long (ex policier de la police mobile de Ho Chi Minh Ville) et Tran Quoc Hoan (policier renvoyé de l'ordre) à 2 ans de prison. Leur complice Huynh Thanh Binh a écopé de 18 mois de prison pour vol de biens privés. Ceux-ci ont arrêté en septembre 2006 un conducteur de motocyclettes et l'ont menacé avec des menottes. Le conducteur leur a donné 600.000 dongs pour ne pas avoir de problèmes. Mais à la suite d'autres menaces, pris de panique celui-ci s'est enfui. Les « policiers » ont pris sa moto et l'ont vendu. *(Tuoi Tre, 20/09/07-p.4)*

► Société:

VN- Casque : 48 heures avant l'entrée en vigueur du port obligatoire du casque par les conducteurs de motos sur les nationales et par les fonctionnaires dans la ville Hanoi, les organismes publics et les entreprises partent à la chasse aux casques pour équiper leur personnel. La plupart des stocks de casques des producteurs sont vides et les vendeurs demandent des prix exorbitants. A Ho Chi Minh Ville, certains producteurs proposent de reporter la date-butoir du port obligatoire du casque car la capacité de production ne permet pas de satisfaire les besoins du marché (40 millions de casques) avant le 15 décembre. Les contrefaçons et les casques d'origine inconnue à bon marché ont pignon sur rue. *Revue de presse de Hanoi (Lao Dong, p.3, 14/09)*

HCMV- Zoo: Le Comité populaire municipal a accepté de débloquer près de 600 milliards de dongs pour les indemnités d'expropriation des terrains concernés par les projets de construction du zoo Saigon Safari et d'un centre de procréation pour animaux sauvages. *(Nguoi Lao Dong, 17/09/07-p.5)*

HCMV- Hôpital : La vice-présidente du Comité populaire municipal, Nguyen Thi Thu Ha, a chargé l'Université de Médecine et de Pharmacie de remettre le terrain sis 191 Nguyen Thi Minh Khai (Q.1) à la Maternité Tu Du. Ce terrain de plus de 2.600 m² se trouvait dans l'enceinte de cette maternité. C'était le centre de formation des sage-femmes avant 1975, devenu aujourd'hui une branche du département d'obstétrique de l'Université de Médecine et de Pharmacie. Selon le projet de planification du secteur médical de Ho Chi Minh Ville jusqu'en 2020, la Maternité Tu Du devrait s'agrandir pour devenir un hôpital-école d'obstétrique. *(Nguoi Lao Dong, 19/09/07-p.5)*

HCMV- Eau : La compagnie générale des eaux Saigon (Sawaco) a soumis un rapport au Conseil populaire municipal lui signalant la dégradation de plus en plus forte de la qualité de l'eau de la rivière Saigon alimentant l'usine des eaux Tam Hiep. 85 sur 812 échantillons d'eau de cette usine ne répondaient pas aux normes prescrites. Une enquête entreprise en début 2006 par l'institut de l'environnement et des ressources naturelles de l'Université nationale de Ho Chi Minh Ville a confirmé que la pollution des eaux du bassin du fleuve Dong Nai pourrait toucher environ 15 millions de consommateurs. Ce bassin recevait les eaux usées de 116 zones urbaines de différente envergure, 47 zones industrielles et zones de production franche, plus de 50.000 établissements industriels, 73 dépotoirs et des milliers de fermes de grande envergure et des dizaines de ports. Sawaco a fait savoir qu'elle ne pouvait traiter que la « sortie » des eaux de l'usine des eaux Tam Hiep pour la rendre consommable suivant les normes requises. Quant à la pollution des eaux de la rivière Saigon, elle ne pouvait que prévenir les autorités. *(Thanh Nien, 20/09/07-p.4)*

HCMV- Jouets : La police municipale a détruit près de 2.000 jouets à caractère dangereux (épée, sabre, fusil) en plastique. Certains jouets sont mêmes fabriqués en métal, identiques aux vraies armes. Il s'agissait de la la 3ème phase de confiscation de l'année. *(Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 21/09/07-p.5)*

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

HCMV- Construction : Sur les instructions du ministère de la Construction et en vue d'accélérer la réforme administrative dans le secteur de la construction, le service de Construction de Ho Chi Minh Ville a fait savoir que pour une demande de construction, le propriétaire n'a qu'à présenter une demande accompagnée du titre de propriété et du plan de construction. Cette réglementation est entrée en vigueur le 18 septembre 2007. Le propriétaire doit se porter garant quant mesures de respect de l'environnement et de lutte contre les incendies. *(Tuoi Tre, 21/09/07-p.2)*

VN- Fête de la mi-automne : On pourrait considérer comme du gaspillage les 8.500 tonnes de gâteaux de la mi-automne représentant environ 2.000 milliards de dongs, qui ont été faits en cette saison. Ces 8500 tonnes représentent une augmentation de 30% par rapport à la production de la saison 2006. La fête de la mi-automne traditionnellement destinée aux enfants est devenue, ces dernières années, une occasion pour les grandes personnes d'offrir ce gâteau comme un cadeau pour leurs relations. Les diifférences sociales sont nettement accentuées cette année à travers ce festival : les prix s'échelonnent entre le « super bon marché » : 5.000 dongs et « le de luxe » (2.999.999 dongs/boîte). *(Doanh nhan Saigon cuoi tuan, 21/09/07-p.8)*

► Culture:

HCMV- Livre: A l'occasion du 4ème anniversaire de la création du rayon des livres médicaux dans la librairie Nguyen Hue, la société de diffusion de livres FAHASA et le groupe des éditions Elsevier organiseront du 20 au 27 septembre *la semaine des livres de médecine*. Plus de 200 titres de livres d'édition internationale à prix compétitifs y sont exposés. *(Nguoi Lao Dong, 17/09/07-p.9)*

La semaine du livre pour les étudiants est ouverte du 17 au 22 septembre à l'Université d'Economie de Ho Chi Minh Ville (279 Nguyen Tri Phuong Q.10) avec une réduction de 10 à 40% sur le prix de vente. A côté de plus de 300 titres de livres économiques, les visiteurs pourront s'initier aux logiciels sur les transactions boursières, le commerce des devises étrangères ou le programme Power Point…*(Tuoi Tre, 19/09/07-p.10)*

HCMV- Musée: L'Union des associations scientifiques et techniques du Vietnam a mis en œuvre un projet de construction d'un musée d'histoire naturelle dans le 9ème arrondissement. Avec une superficie de 300.000 m², ce centre sera le lieu de rassemblement des espèces animales et végétales du pays, dont notamment les espèces en voie de disparition retrouvées dans le pays. Ce projet nécessite un investissement de plus de 97 millions de $. *(Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 17/09/07-p.2)*

HCMV- Université : Les travaux de construction de salles de cours et d'un laboratoire à l'Université internationale de Ho Chi Minh Ville ont débuté le 17 septembre. Ces bâtiments de 7 étages occuperont une superficie de 1.850 m² avec un frais d'investissement de 43 milliards de dongs. Après 4 années d'activités, l'Université internationale accueille au total 1.800 étudiants. Les cours sont donnés provisoirement dans des salles du bâtiment d'administration de l'université nationale de la ville. *(Nguoi Lao Dong, 18/09/07-p.3)*

HCMV- Education : Malgré la 2ème vague de recrutement des enseignants organisée par le service de l'Education et de la Formation, Ho Chi Minh Ville manque encore de 700 enseignants. Les postes vacants sont plutôt pour les matières suivantes : dessin, musique, gymnastique, géographie et morale. Seuls 614 candidats ont pu passer avec succès le concours de recrutement. *(Nguoi Lao Dong, 19/09/07-p.11)*

VN- Cinéma : Le film vietnamien *Ao lua Ha Dong (la robe de soie blanche)* du réalisateur Luu Huynh a obtenu le prix « Kodak Vision Award » - meilleur film voté par le public au festival international Fukuoka (Japon). Cet événement culturel a attiré la participation d'environ 25 pays et territoires du 14 au 24 septembre 2007. *La robe de soie blanche* a déjà été décoré du prix cerf-volant d'or en 2006. *(Nguoi Lao Dong, 20/09/07-p.9)*

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

HCMV- Musique : Sous la baguette de l'artiste émérite Tran Vuong Thach, l'orchestre symphonique de Ho Chi Minh Ville a offert au public le 19 septembre dernier au Théâtre municipal, un concert classique pour commémorer le 180ème anniversaire de la mort du compositeur célèbre Beethoven. *(Saigon Giai Phong, 20/09/07-p.10)*

Binh Duong – Architecture : Le Café *Gio va Nuoc (Vent et Eau),* conçu par l'architecte Vo Trong Nghia et situé dans la province de Binh Duong, a remporté la médaille d'or Arcasia Awards 2007-2008 de l'association des architectes de l'Asie. Cet ouvrage a été décoré auparavant du 2ème prix de l'Architecture 2006-2007 de l'association des Architectes du Vietnam et du 2ème prix au concours international de l'architecture des ouvrages en bambou organisé en 2007 aux Etats-Unis. Ce café, construit entièrement avec des tiges de bambou, a reçu des appréciations quant au traitement du matériau, à l'utilisation de l'énergie naturelle et à la protection environnementale. *(Tuoi Tre, 21/09/07-p.2)*

HCMV- Exposition : Une exposition de statuettes populaires du sud est ouverte au public du 21 septembre 2007 au 21 septembre 2008 au Musée de Ho Chi Minh Ville (65 Ly Tu Trong, Q.1). Il s'agit de la collection des statuettes faites à la main dans différents matériaux (bois, céramique, porcelaine, terre) et destinées aux cultes dans des pagodes, des temples et des maisons privées des provinces du sud. Ces statuettes sont cuites dans des villages de métier renommés tel Cay Mai, Lai Thieu, Binh Duong, Bien Hoa, etc. *(Saigon Tiep Thi, 21/09/07-p.2)*

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de *:*
Saigon Giai Phong (*Saigon Libéré****)*** - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; ***Nguoi Lao Dong*** *(Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; ***Thanh Nien*** *(Les Jeunes)* et ***Tuoi Tre*** *(La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Viêtnam; ***Cong An Thanh pho Ho Chi Minh*** *(La Police)* - police de HCMV; ***Phu nu Thanh pho*** *(Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; ***Doanh nhan Saigon*** *(Hommes d'affaires de Saigon)* –Union des sociétés commerciales de HCMV ; ***Saigon Tiep Thi*** *(Saigon marketing)* – Centre de promotion commerciale *et d'investissement de HCMV;* ***Thoi Bao Kinh Te Saigon*** *(Le Temps de l'Economie de Saigon)* – Service du commerce de HCMV; ***Phap Luat*** *(Droit)* – Service Judiciaire de HCMV; ***Le Courrier du Vietnam*** - Agence VN d'information; ***Vietnam News*** - Agence vietnamienne d'information AVI;***Saigon Times Daily*** - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.